

**Opinia o rozprawie doktorskiej
Nelly Kostikowej**

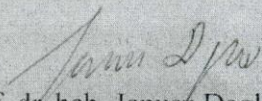
***Twórczość plastyczna Stanisława Ignacego Witkiewicza
w kontekście sztuki wczesnej awangardy rosyjskiej***

Czteroletni pobyt Stanisława Ignacego Witkiewicza w Petersburgu (1914-1918) to bez wątpienia najważniejszy okres w jego życiu. Narosło wokół tej sprawy wiele nieporozumień oraz legenda o nim jako rzekomym komisarzu ludowym wybranym podczas rewolucji przez zbuntowanych żołnierzy. Dopiero po 1990 roku można było otwarcie i bez obaw o ingerencję cenzury podjąć próby ustalenia podstawowych faktów i wyjaśnienia istotnych wydarzeń. Krzysztofowi Dubińskiemu udało się na podstawie dokumentacji pozyskanej od Andrieja Bazylewskiego (1957-2019) odtworzyć dokładny przebieg służby wojskowej Witkiewicza w Lejb-Gwardii Pawłowskiego Pułku. Natomiast równie doniosłe znaczenie ma sprawa jego relacji ze środowiskiem artystycznym Petersburga, a zwłaszcza z twórcami ówczesnej awangardy, na co uwagę zwróciła Anna Żakiewicz, postulując dokładne jej zbadanie. Tego trudnego, ale wyjątkowo ważnego zadania, podjęła się Nelly Kostikowa w rozprawie doktorskiej. Wywiązała się z niego wzorowo, wzbogacając naszą wiedzę o wiele odkrywczych ustaleń. Dla uczestników Konferencji Witkiewiczowskiej w Słupsku (19-20 IX 2019) rewelacją był jej referat, w którym przedstawiła odnaleziony nieznanany tekst Witkiewicza, opublikowany 20 maja 1918 w petersburskim „Dzienniku Narodowym”. Była to recenzja premiery sztuki Ibsena *Upiory* w tamtejszym Polskim Teatrze Ludowym. Dla witkacologów oznaczało to konieczność dokonania zmiany daty debiutu Witkiewicza z roku 1919 (*Nowe formy w malarstwie*) na rok 1918. Podobnie ważnych odkryć jest w rozprawie wiele. Jej zasadnicza wartość polega bowiem zarówno na faktografii, będącej rezultatem skrupulatnego zbadania wszelkich dostępnych źródeł, jak i na precyzyjnie przeprowadzonych interpretacjach dzieł malarskich

wymagało szerokiej i pogłębionej wiedzy o twórczości kilkunastu artystów, niekiedy mało znanych lub zapomnianych. Autorka przekonująco dowiodła, że okres rosyjski miał przełomowe znaczenie dla wielokierunkowej działalności Witkiewicza: „[...] dokonała się transformacja jego stylu artystycznego. Powiększył się obszar znaczeniowy jego twórczości plastycznej. Pojawił się w niej aspekt filozoficzny. Ukształtowała się teoria estetyczna malarstwa współczesnego. Zmienił się światopogląd”.

Istotnym walorem rozprawy jest jej przemyślana kompozycja. Cały bogaty materiał został przedstawiony w kilku rozdziałach podzielonych na podrozdziały, ułatwiających orientację w ich problematyce.

Pionierska rozprawa Nelly Kostikowej to cenne i dojrzałe osiągnięcie badawcze, dzięki któremu z życiorysu S. I. Witkiewicza znika biała plama, jaką były lata I wojny światowej. To zarazem kompetentne studium, wprowadzające czytelnika w skomplikowaną problematykę narodzin i początków sztuki nowoczesnej w Europie.


prof. dr. hab. Janusz Degler

Uniwersytet Wrocławski

Instytut Filologii Polskiej

Wrocław, 22 X 2024

UNIWERSYTET WROCŁAWSKI
Wydział Filologiczny
Instytut Filologii Polskiej
pl. Nankiera 15 b, 50-140 Wrocław
tel. (71) 375 25 59

Штамп: Вроцлавский Университет
Институт Польской Филологии
Пл. Нанкиера 15, 50-140 Вроцлав
Тел (71) 375 25 59

**Отзыв на автореферат диссертации Нели Костиковой
«Изобразительное творчество Станислава Игнация Виткевича
в контексте искусства раннего русского авангарда»**

Четырехлетнее пребывание Станислава Игнация Виткевича в Петербурге (1914-1918) без сомнения самый важный период в его жизни. Вокруг этой проблемы образовалось множество недоразумений, в том числе легенда о том, что Виткевич, якобы, был выбран взбунтовавшимися солдатами народным комиссаром. И только в 1990-х годах стало возможным открыто, без вмешательства цензуры начать устанавливать основные факты и наиболее важные события этого периода. Кшиштофу Дубинскому удалось на основе документов, полученных от Андрея Базилевского (1957-2019) точно описать события военной службы Виткевича в Лейб-Гвардии Павловском Полку. В тоже время не менее важное значение имеет вопрос его взаимоотношений с художественной средой Петербурга, а особенно с авангардными творцами того периода, что отмечала Анна Жакевич, обращая внимание на необходимость его тщательного изучения. Это трудное, но исключительно важное задание взялась решать в своей диссертации Неля Костикова. Решила она его образцово, обогащая наши знания множеством открытий. Для участников Виткевичевской конференции в Слупске (19-20 IX 2019) откровением стал ее доклад, в котором она представила найденный неизвестный ранее текст Виткевича, опубликованный 20 мая 1918 года в Петербургском «Dzienniku Narodowym». Это была рецензия на пьесу Г. Ибсена «Привидения» в местном Польском Народном театре. Для виткацеведов это означало необходимость изменения даты публицистического дебюта Виткевича с 1919 года («Новые формы в живописи») на 1918 г. Подобных открытий в исследовании множество. Принципиальная ценность работы базируется на фактографии, в основе которой – скрупулезное исследование всех возможных источников, а также на тщательно проведенном анализе изобразительных произведений Виткевича, в которых были обнаружены источники вдохновения и непосредственные влияния (прежде всего русского авангардного искусства), что потребовало углубленного знания творчества десятка художников, порой мало известных или забытых. Автор убедительно доказала, что русский период имел переломное значение для всех видов художественной деятельности, которыми занимался Виткевич: «...произошла трансформация его художественного стиля, вырос масштаб задач его изобразительного творчества, в нем появился философский аспект, сформировалась эстетическая теория современной живописи, изменилось мировоззрение художника».

Перевод с польского языка на русский язык

Существенным достоинством исследования является его продуманная композиция. Весь богатый материал был представлен в нескольких главах, разделенных на параграфы, что облегчило ориентацию в их проблематике.

Новаторская диссертация Нели Костиковой – это ценное и зрелое исследовательское достижение, благодаря которому в биографии С.И. Виткевича исчезает белое пятно, которым были годы Первой мировой войны. Это также компетентное исследование, открывающее читателю сложную проблематику рождения современного искусства в Европе.

/Подпись/

Профессор, доктор наук Януш Деглер,
Вроцлавский Университет
Институт Польской Филологии

Штамп: Вроцлавский Университет
Институт Польской Филологии
Пл. Нанкиера 15, 50-140 Вроцлав
Тел (71) 375 25 59

Вроцлав, 22 X 2024

Перевод данного текста выполнен переводчиком Яцковой Эни Александровной.



Российская Федерация
Город Москва
Девятого января две тысячи двадцать пятого года



Я, Юракова Диана Шевкетовна, временно исполняющая обязанности нотариуса города Москвы Корсик Марии Александровны, свидетельствую подлинность подписи переводчицы Яцковой Эни Александровны.

Подпись сделана в моем присутствии.

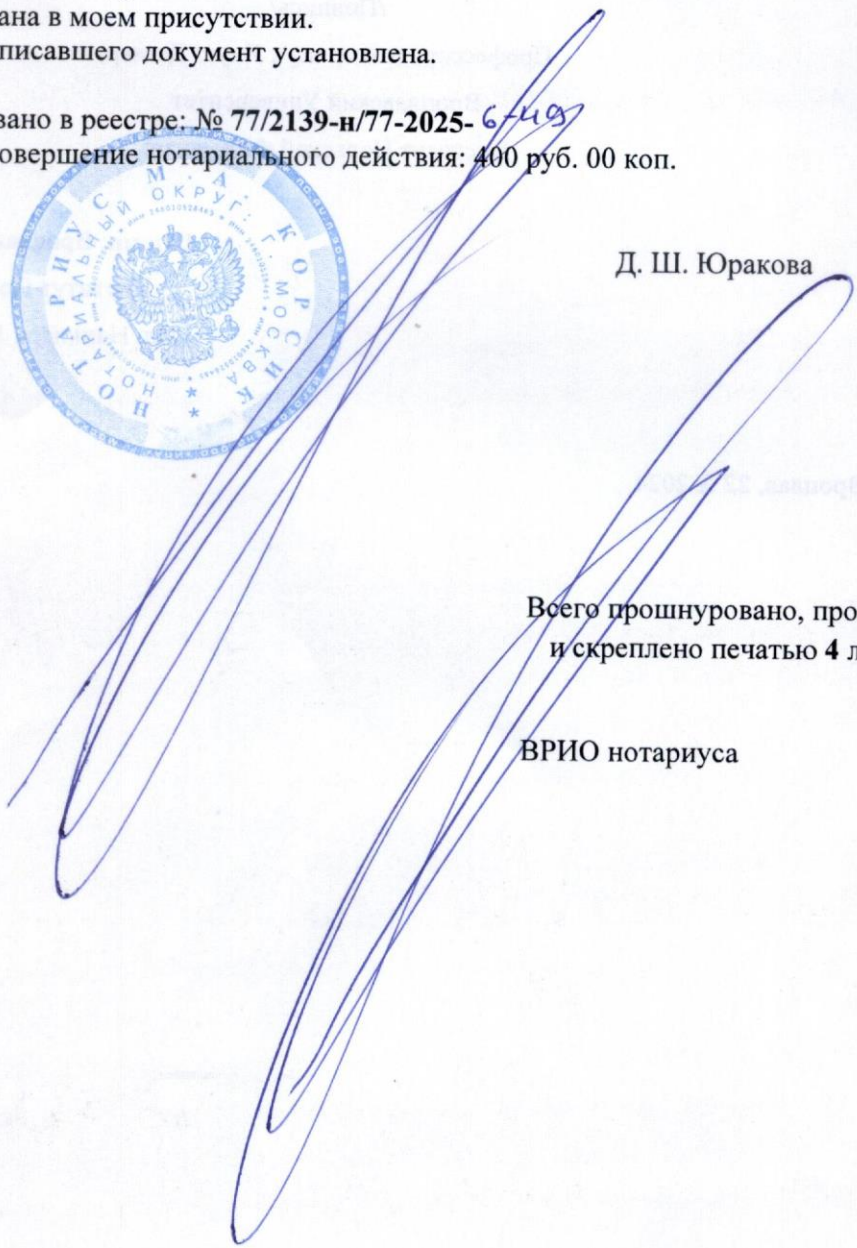
Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 77/2139-н/77-2025-6-49

Уплачено за совершение нотариального действия: 400 руб. 00 коп.



Д. Ш. Юракова



Всего прошнуровано, пронумеровано
и скреплено печатью 4 лист(а)(ов)

ВРИО нотариуса